



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)  
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

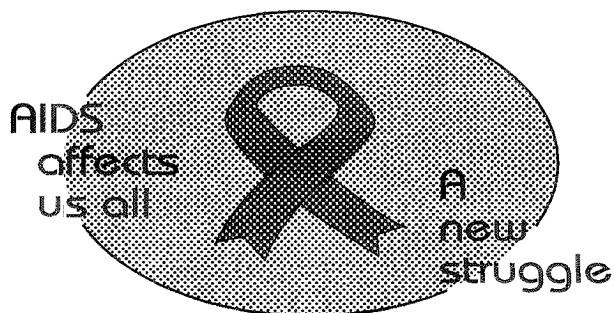
**Vol. 7**

**PIETERMARITZBURG,**

18 JULY 2013  
18 JULIE 2013  
18 kuNTULIKAZI 2013

**No. 985**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



### IMPORTANT NOTICE

**The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an “OK” slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender’s responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.**

**Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.**

## CONTENTS

<i>No.</i>		<i>Page</i>
<b>MUNICIPAL NOTICES</b>		
70	Local Government: Municipal Property Rates Act (6/2004): Ingwe Local Municipality: Public notice: Call for inspection of 2nd general valuation roll and lodging of objections .....	9
71	Municipal Property Rates Act, 2004: Ingwe Municipality: 2013/2014 property rates .....	10
72	Local Government: Municipal Property Rates Act (6/2004): KwaDukuza Municipality: Levying of rates 2013/14 .....	12
73	Municipal Finance Management Act (56/2003), Municipal Systems Act (32/2000) and Municipal Property Rates Act (6/2004): Umvoti Municipality: Assessment of rates 2013/2014 .....	15

# IMPORTANT NOTICE

The  
**KwaZulu-Natal Provincial Gazette** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 26 April 2007

**NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:**

**Physical address:**

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

**Postal address:**

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

**New contact persons:** Gladys Shaku Tel.: (012) 334-4673  
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591

**Fax number:** (012) 323-8805

**E-mail addresses:** Gladys.Shaku@gpw.gov.za  
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

**Contact persons for subscribers:**

Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4734  
Tel.: (012) 334-4753  
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

**Payment:**

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

$\frac{1}{4}$  page **R 257.15**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**TAKE NOTE OF  
THE NEW TARIFFS  
WHICH ARE  
APPLICABLE  
FROM THE 1ST OF  
MAY 2013**

$\frac{1}{2}$  page **R 514.30**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{3}{4}$  page **R 771.45**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

Full page **R 1 028,50**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

SUBSCRIPTION: R 212,00 PER YEAR / R 1 028,50 PER PAGE = 25CM



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 MAY 2013**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

#### APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

#### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

#### **COPY**

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.  
(2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

#### **PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)**

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.  
(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

#### ***Enquiries:***

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591

**MUNICIPAL NOTICES**

---

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
18 July 2013

MR N.V.E. NGIDI  
Director-General

Langalibalelestraat 300  
Pietermaritzburg  
18 Julie 2013

MNR. N.V.E. NGIDI  
Direkteur-generaal

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
18 kuNtulikazi 2013

MNU. N.V.E. NGIDI  
Umqondisi-Jikelele

---



No. 70

18 July 2013

**INGWE LOCAL MUNICIPALITY****PUBLIC NOTICE: CALL FOR INSPECTION OF 2<sup>ND</sup> GENERAL VALUATION ROLL  
AND LODGING OF OBJECTIONS**

Notice is hereby given in terms of Section 49 (1) (a) (i) read in conjunction with Section 78 (2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004, (Act 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act" that General Valuation Roll is open for public inspection. The General Valuation Roll can be inspected at the venues listed below from 13 February 2013 to 22 March 2013, from Monday to Friday, between 8.00am and 4.30pm.

Any owner of property or other person who so desires, may lodge an objection with the Municipal Manager at Ingwe Local Municipality in respect of any matter reflected in, or omitted from the General Valuation Roll within the abovementioned period.

The General Valuation roll will be available for inspection at:

1. Creighton Municipal Offices
2. Bulwer Library
3. Creighton Library
4. [www.ingwe.gov.za](http://www.ingwe.gov.za)

Objection forms will accompany the General Valuation Roll at the abovementioned venues.

All objections may be submitted to:

Ingwe Local Municipality for attention of The Municipal Manager: P.O. Box 63, Creighton, 3263 or handed in at the Creighton Municipal offices.

Queries can be directed to: S.D. Ncube

E-mail address: [ncubes@ingwe.gov.za](mailto:ncubes@ingwe.gov.za)

Tel. No.: 039 833 1038

No. 71

18 July 2013



## 2013/2014 PROPERTY RATES

In terms of Section 14 of the Municipal Property Rates Act, 2004, notice is hereby given that the Council of the Ingwe Municipality, at its meeting held on 30 May 2013, passed the following resolutions which relate to the levying of rates on fixed property situated within the municipal boundaries:

- Resolution No. 9: Approval of the 2013/14 annual budget.
- Resolution No. 9: Approval of the 2013/14 rates tariff policy.
- Resolution No. 9: Approval of the 2013/14 rates policy.
- Resolution No. 9: Approval of the 2013/14 by-laws

These resolutions and the two rates policies are available for public inspection on our website [www.ingwe.gov.za](http://www.ingwe.gov.za), and at the following locations during office hours:

- *Library at Bulwer*
- *Bulwer Build and Save*
- *Pace Food Zone, Creighton*
- *Creighton Farmers Agency (CFA), Creighton*
- *Tribal Court offices at Hlangenani (ward 10)*
- *Library at Creighton*
- *Tribal Court at Gwala (ward 9)*
- *Gwala Clinic (ward 9)*
- *Tribal Court at Memela (ward 5)*
- *Polela Clinic (ward 10)*
- *Sandanezwe Clinic (ward 6)*
- *Ncwadi Clinic (ward 7)*
- *Kilmon Clinic (ward 1)*
- *Tribal Court at Madzikani (ward 2)*
- *Tribal Court at Amakhuze (ward 3)*
- *Gqumeni Clinic (ward 3)*
- *Qulashe Clinic (Ward 3)*
- *Amaqadu Tribal Court (Ward 7)*
- *KwaMnyamane Tribal Court (Ward 8)*
- *Khethokuhle Tribal Court (Ward 7)*
- *Isibonelo Tribal Court (Ward 2)*
- *KwaZashuke Tribal Court (Ward 7)*
- *Emangwaneni Tribal Court (Ward 7)*
- *KwaBhidla Tribal (Ward 10)*

- The rates will come into effect on 1 July 2013 and will be invoiced in 12 equal instalments from this date up to 30 June 2014.
- Simple interest at 1% per month will be charged on unpaid monthly instalments and a flat 10% collection charge will be charged on any monthly instalment that falls two months into arrears.
- A further flat 10% collection charge will be levied upon any order of court against a judgement debtor.
- The nominal rates randages are set out below:

<b>Category of property</b>	<b>cents in the Rand</b>
Residential	1,68
Commercial	3,36
Industrial	3,36
Agricultural	0,42
State-owned	0,42
Smallholdings used for residential	1,68
Public service infrastructure	0,42
Public benefit organisations	0,42
Communal property associations	1,68

- Refuse Removal

<b>Category of property</b>	<b>Rands</b>
Domestic	R79.51
Commercial	R314.90
Bulk Refuse	R6 305.77

When calculating the actual rates that will be payable for the year all of the **reductions, rebates and exemptions** set out in the rates policy must be taken into account.

Attention is drawn to the fact that the rates policy provides **relief**, upon application by property owners, for various types of owner and various types of property. To avoid ambiguity this information is not repeated here and the reader is therefore referred to the rates policy document.

**NC Vezi**  
**Municipal Manager**

No. 72

18 July 2013

**KWADUKUZA MUNICIPALITY****LEVYING OF RATES 2013/14****Notification in terms of Section 14 (2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act No. 6 of 2004**

Notice is hereby given that the following resolutions have been taken by the KwaDukuza Municipality, in terms of Sections 17 and 24 of the Municipal Finance Management Act No 56 of 2003, read with Section 14 (1) of the Local Government: Municipal Property Rates Act No. 6 of 2004:

**DETERMINATION OF RATES**

In terms of the Rates Policy 2013/14, the Municipality may levy different rates for different categories of properties. The rating structure for 2013/2014 financial year is proposed as follows:

- 0.570 cents in the Rand on the market value in respect of residential properties (including bed and breakfast establishments consisting of three bedrooms or less), and property categories not stated hereunder.
- 0.626 cents in the Rand on the market value in respect of residential properties used for commercial purposes (including bed and breakfast establishments comprising more than 3 bedrooms, apartment and villa establishments, and guesthouses of up to six rooms).
- 0.142 cents in the Rand on the market value in respect of agricultural properties.
- 1.766 cents in the Rand on the market value in respect of industrial, business and commercial properties, vacant properties, public benefit organisations and properties used for worship.
- 0.883 cents in the Rand on the market value in respect of state- owned properties as listed in the rates policy.
- 1.590 cents in the Rand on the market value in respect of guesthouses of more than 6 rooms.
- 0.142 cents in the Rand on the market value in respect of public service infrastructure properties.
- The first R100 000 of all improved residential properties and sectional title units used for residential purposes (excluding non-dwelling units) be exempt from the calculation of rates.
- That the first R100 000 of all improved residential properties and sectional title units used for residential purposes (excluding non-dwelling units), owned by registered indigent beneficiaries be exempted from the calculation of rates.
- That the first R50 000 of all vacant residential properties owned by registered indigent beneficiaries be exempt from the calculation of rates
- The first 30% of all Public Service Infrastructure (PSI) properties be exempt from the calculation of rates.

It is noted that the second general valuation roll, presented in terms of section 32 of the Local Government Municipal Property Rates Act No 6 of 2004, was implemented with effect from 01 July 2011, and property rates were accordingly reviewed for all categories of properties.

### **3. EXEMPTIONS, REBATES AND REDUCTIONS**

That in terms of qualifying criteria set out in the draft rates policy of the Council, the 2013/2014 rates be subject to the following exemptions, rebates and reductions:

- Pensioners and Disability Grantees rebates:
  - Applicants under the age of 65 years - 25%
  - Applicants between 65 and 75 years - 30%
  - Applicants older than 75 years - 35%
- Agricultural properties: 50%
- Rebate: child headed households: 100%
- Excluded Services Rebate: 15%
- Places of worship: 100%
- Public benefit organizations: 100%
- Land reform beneficiaries: 100%
- State land: 100%
- Developers incentives (residential and commercial):

100% rebate	-	Year 1
100% rebate	-	Year 2
90% rebate	-	Year 3
80% rebate	-	Year 4
70% rebate	-	Year 5
60% rebate	-	Year 6
50% rebate	-	Year 7
No Incentive	-	From year 8 onwards

### **4. DATE OF OPERATION OF DETERMINATION OF RATES**

That this determination comes into operation on 01 July 2013.

**5. FINAL DATE FOR PAYMENT OF RATES:**

- **Annual payment of rates:** That the final date for the payment of annual rates be fixed at 30 September 2013. Interest and administration charges will be raised in terms of Council's Credit Control Policy and Tariff of Charges. Any capital rates outstanding as at 30 November 2013 will be subject to an administration charge of 10% as stipulated in Council's Credit Control Policy and Tariff of Charges
- **Monthly rates payments:** That rates may be paid in 11 (eleven) equal instalments with the first instalment payable on or before the last municipal working day of August 2013. Thereafter each monthly instalment must be paid on or before the last working day of each month and provided that interest will accrue at 15.5% per annum in terms of Council's Credit Control Policy and Tariff of Charges if an instalment is not paid by the last working day of the month. Any capital rates outstanding as at 30 June 2014 will be subject to an administration charge of 10% as stipulated in Council's Credit Control Policy and Tariff of Charges .
- Council will by special arrangement with individual property owners agree that rates be paid annually. Application to pay rates on an annual basis must be completed by 15 July 2013.

N J Mdakane

Municipal Manager

Municipal Offices

14 Albert Luthuli Street

P O Box 72

KwaDukuza

4450

No. 73

18 July 2013



## UMVOTI MUNICIPALITY

### ASSESSMENT OF RATES 2013/2014

Notice is hereby given in accordance with sections 17 and 24 (2) (a) (ii) of the Municipal Finance Management Act, Act 56 of 2003 read together with sections 21(3) and 75A of the Municipal Systems Act, act 32 of 2000 and section 14 of the Municipal Property Rates Act, Act 6 of 2004 as amended that council by resolution has assessed and approved the rates and tariffs as follows: which comes in operation with effect from the 1<sup>st</sup> July 2013.

<b>UMVOTI MUNICIPALITY : RATE TARIFFS FOR 2013/2014 FINANCIAL YEAR</b>		
<b>Number</b>	<b>Category of Property</b>	<b>Cents in the Rand Value</b>
1	Residential	1 .37(ONE POINT THREE SEVEN)
2	Sectional Title Residential	1 .37(ONE POINT THREE SEVEN)
3	Commercial	2.03 (TWO POINT ZERO THREE)
4	Industrial	1 .37(ONE POINT THREE SEVEN)
5	All agricultural	.34(POINT THREE FOUR)
6	Communal Property	.34(POINT THREE FOUR)
7	Communal Property Associations	.34(POINT THREE FOUR)
8	Institutional	1 .37(ONE POINT THREE SEVEN)
9	National Monuments	1 .37(ONE POINT THREE SEVEN)
10	Municipal	1 .37(ONE POINT THREE SEVEN)
11	Public Benefit Organizations	.34(POINT THREE FOUR)
12	Public Service Infrastructure	.34(POINT THREE FOUR)

13	Special Purpose	1.37(ONE POINT THREE SEVEN)
14	State owned	2.03(TWO POINT ZERO THREE)
15	Place of Worship	1.37(ONE POINT THREE SEVEN)
16	Properties leased by the Municipality	1.37(ONE POINT THREE SEVEN)

The following rates rebates shall be granted on the assessed rates

<b>UMVOTI MUNICIPALITY : RATES RELIEF FOR THE FINANCIAL YEAR 2013/2014</b>						
<b>Category of Property</b>	<b>Category of Owner</b>	<b>Impermissible in terms of S17 of the MPRA</b>	<b>Rebate</b>	<b>Reduction in value before rating</b>	<b>Exemption from Rates</b>	<b>Phasing In Discount of rates in terms of section 21</b>
Residential		R15,000 reduction before rating		R50,000		
Sectional Title Residential		R15,000 reduction before rating		R50,000		
Agricultural and small holdings			20%			
Institutional					100%	100% discount of the assessed rates
National Monuments					100%	
Municipal					100%	
Public Benefit Organizations					100%	
Public Service Infrastructure		The first 30% of the value				
Place of Worship		100%				
Owners of Property registered as Indigents		100%				
Owners of property registered as		60%				



Pensioners (R8000 income limit , unlimited Market value)						
--	--	--	--	--	--	--

### TARRIFF OF CHARGES

All Municipal Tariff of charges has been amended and will lie open for inspection at the office of the Municipal Manager, Budget and Treasury Office, Municipal Web Site and the Library.

### DATE OF PAYMENT

Rates will be levied in 12 equal installments on or before the twelfth day following the statement date. Any portion of rates remaining unpaid after due date shall be subject to interest and/or penalties as laid down in the credit control and debt collection policy as well as in the approved tariff of charges and services will be disconnected until all utility and rates accounts are fully paid. The onus is upon the consumer to ensure that accounts are paid by due date as council does not accept any responsibility of warning notices not being delivered prior to disconnection.

Prepaid clients who goes into arrears with their rates and refuse accounts will be blocked from purchasing any prepaid electricity until their accounts are fully settled.

### Website

This notice is also available on the Umvoti Municipality's website: [www.umvoti.gov.za](http://www.umvoti.gov.za)

A detailed copy of the resolution on the levying of rates on property is open for inspection at the Municipal Offices and libraries for a period of thirty days from date of publication thereof.

Mr B A Xulu  
Municipal Manager





Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001  
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510